KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 18. februar 1997

om indledning af en international procedure for konsultation og bilæggelse af uoverensstemmelser vedrørende den ændring af oprindelsesreglerne i Amerikas Forenede Stater for tekstilvarer, som har til følge, at visse varer, der er forarbejdet i Det Europæiske Fællesskab, nægtes fællesskabsoprindelse

(97/162/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3286/94 af 22. december 1994 om fastsættelse af fællesskabsprocedurer på området for den fælles handelspolitik med henblik på at sikre udøvelsen af Fællesskabets rettigheder i henhold til internationale handelsregler, navnlig regler fastlagt i Verdenshandelsorganisationens regi [1], ændret ved forordning (EF) nr. 356/95 [2], særlig artikel 13 og 14,

efter konsultation i Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

(1) Kommissionen modtog den 11. oktober 1996 en klage vedrørende en handelshindring som følge af ændringen i oprindelsesreglerne for tekstilvarer i den amerikanske lovgivning. Klageren gjorde gældende, at ubleget stof, der er fremstillet i tredjelande og siden importeres til Fællesskabet for at blive farvet, påtrykt og få yderligere færdigbehandlinger, ikke har fællesskabsoprindelse ifølge de nye regler. Samme varer havde fællesskabsoprindelse ifølge den tidligere amerikanske lovgivning, dvs. før juli 1995. Efter klagerens opfattelse truer denne ændring Fællesskabets eksport af tekstilvarer.

(2) Klagen er indgivet af Federtessile, Italien, på vegne af sammenslutningen af italienske silkeindustrier og sammenslutningen af industrier for »færdigbehandling af tekstilvarer«. Klagen indeholdt tilstrækkelige oplysninger til at begrunde indledningen af en procedure i henhold til forordning (EF) nr. 3286/94.

(3) Der indledtes en undersøgelsesprocedure den 22. november 1996 [3]. Federtessiles påstande er indeholdt i meddelelsen om indledning af en undersøgelse.

B. PÅSTANDE OM EN HANDELSHINDRING

(4) Klageren hævdede, at den ændring, som Amerikas Forenede Stater har foretaget i lovgivningen om oprindelsesregler for tekstilvarer efter WTO-aftalernes ikrafttræden, udgør en handelshindring som omhandlet i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3286/94. Mere præcist nævnte klageren to aftaler, der er knyttet som bilag til WTO-aftalen, nemlig aftalen om tekstilvarer og beklædningsgenstande og dens artikel 4, stk. 2, og aftalen om oprindelsesregler og dens artikel 2, litra b) og c).

(5) Efter Kommissionens opfattelse er der navnlig på grundlag af artikel 4, stk. 2, i aftalen om tekstilvarer og beklædningsgenstande mulighed for at anlægge søgsmål vedrørende alle fællesskabstekstilvarer, som ved eksport til Amerikas Forenede Stater vil blive eller løber en risiko for at blive undergivet de kvantitative restriktioner, som Amerikas Forenede Stater opretholder over for fiberproducentlandene. Denne situation er udtrykkelig omhandlet i artikel 4, stk. 2, hvori det hedder, »at parterne skal undgå at indføre ændringer (...) i regler (...), i gennemførelsen eller forvaltningen af de restriktioner, der er meddelt eller anvendt i henhold til denne aftale, som har til følge (...), at det skader et medlems adgang til et marked (...) eller at samhandelen i henhold til denne aftale forstyrres.«

(6) Kommissionen finder desuden, at et vigtigt aspekt af problemet også er forpligtelsen til at mærke de pågældende varer som varer med oprindelse i det land, hvor det ublegede stof er fremstillet, og ikke som varer med oprindelse i Det Europæiske Fællesskab eller en af dets medlemsstater. Sådan praksis vil få de amerikanske forbrugere til at vende sig bort fra Fællesskabets eksport af de pågældende tekstilvarer, da de ikke længere vil kunne identificere dem. Det er derfor efter Kommissionens opfattelse nødvendigt at tage udgangspunkt i navnlig aftalen om oprindelsesregler, da det ovenikøbet drejer sig om et principspørgsmål på områ-

[1] EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 71.
[2] EFT nr. L 41 af 23. 2. 1995, s. 3.
[3] EFT nr. C 351 af 22. 11. 1996, s. 6.

det. Kommissionen minder om, at det i artikel 2 i aftalen om oprindelsesregler hedder, at »uanset med hvilke handelspolitiske foranstaltninger eller instrumenter oprindelsesreglerne måtte være forbundet, kan de ikke anvendes som et instrument til direkte eller indirekte at forfølge bestemte mål (. . .), og de (oprindelsesreglerne) må ikke i sig selv skabe restriktive, fordrejende eller afbrydende virkninger for den internationale handel.«

(7) Kommissionen finder dog, at de to nævnte retsgrundlag ikke udelukker muligheden for at anvende andre bestemmelser i disse to aftaler eller andre relevante bestemmelser i overenskomsten om WTO's oprettelse og dertil knyttede aftaler, som viser sig at være nyttige for en videreførelse af procedurerne ved WTO's organer.

C. NEGATIVE HANDELSVIRKNINGER

(8) Straks ved offentliggørelsen af meddelelsen om indledning af en undersøgelsesprocedure iværksatte Kommissionen en undersøgelse for nøjagtigt at fastslå, i hvilket omfang Fællesskabets eksport af tekstilvarer vil blive berørt af de nye amerikanske regler.

(9) Undersøgelsen fortsætter i øjeblikket. Af de faktiske kendsgerninger, som Kommissionen allerede har indsamlet, fremgår det dog i tilstrækkeligt omfang, at der er visse negative handelsvirkninger og trussel om, at de forstærkes. Hvis det således viser sig hensigtsmæssigt at fortsætte undersøgelsen for at fastslå virkningerne af USA's praksis for Fællesskabets eksport af de pågældende varer med større nøjagtighed, er det ikke nødvendigt at afvente denne undersøgelses afslutning for at udtale sig om den juridiske kvalifikation af den praksis, der følger af de nye amerikanske oprindelsesregler.

D. FÆLLESSKABETS INTERESSE

(10) Det er ikke kun nogle isolerede virksomheders interesser, der er truet, men hele en sektors aktiviteter i Fællesskabet og følgelig en omfattende gruppe af virksomheder fordelt over flere forskellige regioner i Det Europæiske Fællesskab.

Endvidere er det et af Europa-Kommissionens prioriterede mål at sikre, at alle tredjelande opfylder deres multilaterale forpligtelser. Dette er specielt vigtigt på tekstilområdet, hvor den gradvise liberalisering, der er planlagt inden for WTO, gør det endnu mere nødvendigt at undgå fordrejninger i samhandelen som kunne forårsage nye handelshindringer.

(11) Det synes således at være i Fællesskabets interesse, at Kommissionen handler hurtigt over for Amerikas Forenede Stater for at beskytte den pågældende eksport. Da den omhandlede praksis hører under de discipliner, der er fastlagt på multilateralt niveau, forekommer Verdenshandelsorganisationen at være den bedst egnede internationale juridiske ramme for Fællesskabets foranstaltninger.

E. KONKLUSIONER OG FORANSTALTNINGER

(12) Inden undersøgelsesproceduren blev indledt formelt, har der været afholdt adskillige konsultationsmøder mellem repræsentanter for Europa-Kommissionen og Amerikas Forenede Stater for at finde en passende løsning på problemet. Disse bilaterale drøftelser er siden fortsat inden for rammerne af undersøgelsen, men har ikke kunnet føre til en acceptabel løsning for Det Europæiske Fællesskab. De amerikanske repræsentanter har kun tilbudt midlertidige forsikringer, som kun betød en delvis løsning på problemerne.

(13) Af konsultationerne fremgik det, at kun en ny ændring i den amerikanske lovgivning om oprindelsesregler for tekstilvarer kunne genskabe sikkerhed for Fællesskabets eksportører. Så længe den amerikanske kongres ikke undersøger en sådan ændring, vil en fortsættelse af konsultationerne med den amerikanske administration ikke kunne føre til definitive, tilfredsstillende resultater, da den ikke har beføjelse til at indgå forpligtelser.

(14) Medmindre den amerikanske kongres får forelagt et lovforslag om en ændring af de amerikanske oprindelsesregler for tekstilvarer, og dette fører til vedtagelse af en ny lovgivning, som er helt i overensstemmelse med de amerikanske forpligtelser, således som de følger af Uruguay-runden, mener Kommissionen, at der bør indledes en officiel procedure over for Amerikas Forenede Stater i henhold til de to WTO-aftaler, i forbindelse med hvilke klageren har identificeret en søgsmålsret, som er blevet bekræftet af Kommissionens tjenestegrenes analyser.

(15) Kommissionen vil derfor anmode om konsultationer i henhold til aftalen om tekstilvarer og beklædningsgenstande og i påkommende tilfælde forelægge spørgsmålet for Kontrolorganet for Tekstiler (TMB) for at give dette mulighed for at afgive henstillinger i henhold til aftalens artikel 8, stk. 5 ff. efter en grundig undersøgelse af sagen.

(16) Sideløbende hermed vil der blive anmodet om konsultationer om oprindelsesreglerne med Amerikas Forenede Stater under WTO-aftalens auspicier, således at gennemførelsesbetingelserne for artikel 2 i denne aftale kan blive drøftet med Amerikas Forenede Stater med hensyn til de amerikanske oprindelsesregler.

(17) I henhold til artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 3286/94 vedtages afgørelsen om at indlede en formel international procedure for konsultationer eller bilæggelse af uoverenstemmelser i henhold til bestemmelserne i artikel 14. I denne artikel er det præciseret, at Kommissionen træffer en afgørelse, som den meddeler medlemsstaterne, og som finder anvendelse efter udløbet af en frist på ti dage, hvis ingen medlemsstat har rettet henvendelse til Rådet inden for denne frist —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Der bør med hensyn til de amerikanske oprindelsesregler for tekstilvarer og beklædningsgenstande, som de følger af afsnit III, underafsnit D, afdeling 334 i Uruguay Round Agreements Act, indledes passende procedurer for konsultationer og i påkommende tilfælde for forelæggelse for Kontrolorganet for Tekstiler som omhandlet i artikel 8 i aftalen om tekstilvarer og beklædningsgenstande, der er knyttet som bilag til overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen, eventuelt efterfulgt af anvendelse af WTO's bestemmelser om bilæggelse af uoverensstemmelser.

2. Der bør med hensyn til de amerikanske oprindelsesregler for tekstilvarer og beklædningsgenstande, som de følger af afsnit III, underafsnit D, afdeling 334 i Uruguay Round Agreements Act, indledes passende procedurer for konsultationer og i påkommende tilfælde for bilæggelse af uoverensstemmelser som omhandlet i artikel 7 og 8 i aftalen om oprindelsesregler, der er knyttet som bilag til overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen.

Artikel 2

1. Anvendelsen af bestemmelserne i artikel 1, stk. 1 og 2, suspenderes, hvis den amerikanske kongres inden den 4. april 1997 får forelagt et lovforslag, som indeholder en ændring af den amerikanske lovgivning vedrørende oprindelsesreglerne for tekstilvarer og beklædningsgenstande, således at den er helt i overensstemmelse med Amerikas Forenede Staters forpligtelser, sådan som de følger af Uruguay-runden.

2. Bestemmelserne i artikel 1, stk. 1 og 2, finder på ny anvendelse, hvis den amerikanske kongres ikke ved udløbet af en frist på fire måneder fra forelæggelse for den amerikanske kongres af det i artikel 2, stk. 1, nævnte lovforslag har vedtaget en ændring af lovgivningen vedrørende oprindelsesreglerne for tekstilvarer og beklædningsgenstande, således at den er bragt helt i overensstemmelse med Amerikas Forenede Staters forpligtelser, sådan som de følger af Uruguay-runden.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 1997.

På Kommissionens vegne

Leon BRITTAN

Næstformand